

# Icon Reinigungs- und Desinfektionsanleitung

## VORBEREITUNG DER HANDSTÜCKE

Cynosure® empfiehlt eine Reinigung zwischen Behandlungen verschiedener Personen nach den Anweisungen in den Kapiteln des Benutzerhandbuches zum Basismodul und den verschiedenen Handstücken. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Kapiteln zu den Handstücken.

- Jedes IPL-Handstück und jedes nicht-ablative Handstück muss vor und nach jeder Behandlung gereinigt und desinfiziert werden. Zudem muss das Lichtemissionsfenster zwischen den Behandlungen regelmäßig abgewischt werden, um Haare und andere Rückstände zu entfernen.
- Jedes ablative Handstück muss vor und nach der Behandlung gereinigt und desinfiziert werden; eine vollständige Anleitung zur Reinigung und Einrichtung des Handstücks finden Sie im Kapitel zum jeweiligen Handstück.
- Bei ablativen Behandlungen empfiehlt Cynosure® für den Fall, dass ein Handstück mit Schleimhäuten, geschädigten, infizierten, blutenden oder anderweitig potenziell infektiösen Hautbereichen in Kontakt kommt, das Handstück mit einem von der US-Umweltschutzbehörde zugelassenen Desinfektions-/Reinigungsmittel zu reinigen, z.B. Sani-Cloth® Plus, LpHse® und Birex®. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers.

## REINIGUNG DES BASISMODULS UND DER HANDSTÜCKE



- Siehe Kapitel des entsprechenden Handstücks für spezielle Reinigungshinweise, wie etwa für die Reinigung und Desinfektion des 2940-Handstücks.
- Während der Reinigung und Desinfektion muss das Icon™ System ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Reiner, unverdünnter Alkohol oder Reiniger sollten nicht verwendet werden.
- Reinigung zwischen Behandlungen verschiedener Personen: Reinigen Sie das Basismodul und Anschlusskabel mit Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind. Cynosure® empfiehlt, das Fenster des Handstücks mit einem von der US-Umweltschutzbehörde zugelassenen Desinfektions-/Reinigungsmittel zu reinigen, z.B. Sani-Cloth® Plus, LpHse® oder Birex®. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers. (Bei Verwendung von Sani-Cloth® sicherstellen, dass es sich um die stärkere Version Plus und nicht HB handelt.)
- Während der Behandlung derselben Person: Cynosure® empfiehlt die Verwendung von Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind.
- Handstücke niemals in Lösungen eintauchen, da dies eine Gefahrensituation für die Bedienperson und möglicherweise auch die behandelte Person darstellt. Zudem kann dies auch zu einer Fehlfunktion des Icon™ Systems führen.

## REINIGUNG DES BASISMODULS UND DER HANDSTÜCKE

Cynosure® empfiehlt die Reinigung und Desinfektion zwischen den behandelten Personen wie im folgenden Abschnitt beschrieben.

Für den Fall, dass ein Handstück mit Schleimhäuten, geschädigten, infizierten, blutenden oder anderweitig potenziell infektiösen Hautbereichen in Kontakt kommt, empfiehlt® Cynosure, das lichtemittierende Ende des Handstücks zu reinigen und zu desinfizieren. (Bei Verwendung von Sani-Cloth® sicherstellen, dass es sich um die stärkere Version Plus und nicht HB handelt.) In der Folge finden Sie die Reinigungsanleitung für das Handstück und das Basismodul.



- Während der Reinigung und Desinfektion muss das Icon™ System ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Reiner, unverdünnter Alkohol oder Reiniger sollten nicht verwendet werden.



- **Reinigung und Desinfektion zwischen den behandelten Personen:** Reinigen Sie das Basismodul und Anschlusskabel mit Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind. Cynosure empfiehlt, das Fenster des Handstücks mit einem von der US-Umweltschutzbehörde zugelassenen Desinfektions-/Reinigungsmittel zu reinigen, z.B. Sani-Cloth® Plus, LpHse® oder Birex®. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers.
- Sani-Cloth® Plus erfüllt die Anforderungen der OSHA für die Desinfektion von Oberflächen.
- **Während der Behandlung derselben Person:** Cynosure empfiehlt die Verwendung von Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind. Vergewissern Sie sich, dass das Handstück vor der Anwendung vollständig trocken ist.
- Handstücke niemals in Lösungen eintauchen, da dies eine Gefahrensituation für die Bedienperson und möglicherweise auch die behandelte Person darstellt und zudem eine Fehlfunktion des Systems verursachen kann.

**VERFAHREN ZUM REINIGEN/WECHSELN VON BEHANDLUNGSOPTIKEN UND FOCAL GUIDES ZUM EINMALGEBRAUCH**

HINWEIS: Versuchen Sie nicht, Änderungen an der Behandlungsoptik vornehmen, bevor die entsprechende Aufforderung auf dem Display des Icon™ Systems erscheint. Beachten Sie die folgenden Anweisungen, wenn Sie zur Installation der Optik oder der Einweg-Focal-Guides aufgefordert werden.

**Die Optiken müssen vor Beginn der Behandlungen gereinigt werden. Während des Reinigungsvorgangs müssen Schutzhandschuhe, Schutzmasken gegen Laserrauch und Schutzbrillen getragen werden.**

Zur Reinigung und Desinfektion der Optik wischen Sie alle Oberflächen (einschließlich Vorder- und Rückfenster) mit einem Sani-Cloth® Plus Tuch ab. Dann wickeln Sie die Optik in ein Sani- Cloth® Plus Tuch ein und legen die eingewickelte Optik in einen verschlossenen Kunststoffbeutel für **maximal 5-10 Minuten — eine längere Einwirkdauer kann die Optik beschädigen.** Zum Schluss wischen Sie das Fenster der Optik mit einem Isopropylalkohol-Wischtuch ab.



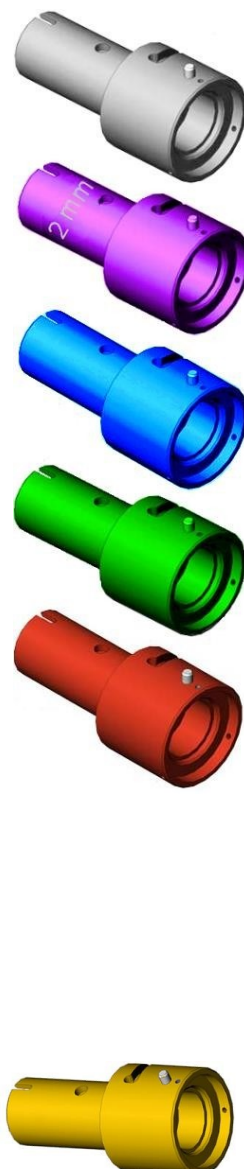
**ACHTUNG:** Tauchen Sie die Optiken niemals in Flüssigkeit ein und lassen Sie sie niemals länger als 10 Minuten in ein Sani-Cloth® Plus Tuch eingewickelt, da dies zu Schäden an der Optik führen kann.

**Optiken niemals autoklavieren.**

**AUSWECHSELN DER OPTIK**

- Zum Entfernen einer Behandlungsoptik drehen Sie den Verriegelungsring bis zur Entriegelungsposition, bis die Optik austrastet.
- Führen Sie eine Sichtkontrolle des Optikfensters auf etwaige Verunreinigungen durch. Reinigen Sie die Optik mit einem Sani-Cloth® Plus Tuch je nach Bedarf für **maximal 10 Minuten**, da die Optik bei einer längeren Einwirkdauer beschädigt werden kann.
- Setzen Sie die Schutzkappe auf die Optik und legen Sie sie in die Aufbewahrungsbox.
- Montieren Sie eine neue Behandlungsoptik, indem Sie die Optik vorsichtig in das distale Ende des Handstücks einsetzen. Ziehen Sie die Optik fest, indem Sie den Verriegelungsring zur Verriegelungsposition drehen, bis die Optik fest sitzt.

**HINWEIS:** Die rechts abgebildete goldene Kalibrieroptik ist auf Ihr spezielles Handstück abgestimmt und ist nicht mit anderen 2940-Handstücken austauschbar.



**ACHTUNG:** Die Focal Guides zum Einmalgebrauch müssen vor der Verwendung in einem Autoklav dampfsterilisiert werden. Eine mehrmalige Verwendung oder Verwendung ohne vorhergehende Dampfsterilisation kann zu Kreuzkontaminationen beim Patienten führen und das Gerät beschädigen.

Während der Behandlung können sich Ablagerungen am Focal Guide bilden. Diese können mit einem mit sterilem Wasser befeuchteten 4x4-Wischtuch entfernt werden.



**STERILISIERUNG DES EINWEG-FOCAL-GUIDES**

**(Anwendungsteil)**

Der Focal Guide muss vor dem Gebrauch sterilisiert werden. Hierzu verschließen Sie den Focal Guide in einem autoklavierbaren Sterilisationsbeutel. Der Beutel sollte groß genug sein, dass der Focal Guide bequem Platz hat und sich der Beutel danach problemlos verschließen lässt. Legen Sie den Beutel in einen Dampfautoklav und nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor:

Temperatur	Zeit	Zyklustyp	Mindesttrocknungszeit
121°C	30 Minuten	Gravitation	15 Minuten

Der Focal Guide ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt.

# 2940-Handstück

## REINIGUNG DES HANDSTÜCKS

- Reiner, unverdünnter Alkohol oder Reiniger sollten nicht verwendet werden.



Während der Reinigung und Desinfektion muss das System ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

- Anweisungen zur Reinigung und Desinfektion der Optik finden Sie im Abschnitt „VERFAHREN ZUM REINIGEN/WECHSELN VON BEHANDLUNGSOPTIKEN UND FOCAL GUIDES ZUM EINMALGEBRAUCH“. Tauchen Sie das Handstück, die Optiken oder Einweg-Focal-Guides niemals in Lösungen ein. Das Eintauchen des Handstücks und seines Zubehörs in eine Lösung stellt eine Gefahrensituation für die Bedienperson und möglicherweise auch die behandelte Person dar. Zudem können dadurch Fehlfunktionen oder dauerhafte Schäden am System verursacht werden. Die Optiken dürfen nicht autoklaviert werden.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Sani-Cloth® Plus Behälter.



Da das Handstück durch Blut, Flüssigkeiten oder menschliches Gewebe verunreinigt werden kann, muss es nach jeder Behandlung mit Sani-Cloth® Plus Einwegtüchern oder einem gleichwertigen Produkt gereinigt und desinfiziert werden.

Sani-Cloth® Plus erfüllt die Anforderungen der OSHA für die Desinfektion von Oberflächen. Nach jeder Behandlung müssen Sie das gesamte 2940-Handstück, die Optik und das Anschlusskabel abwischen. Bei jedem Reinigungsvorgang muss zudem die Optik für maximal 5-10 Minuten in ein Sani-Cloth® Plus Einwegtuch gewickelt werden. Bei einer längeren Einwirkdauer kann die Optik beschädigt werden. Zum Abschluss der Reinigung und Desinfektion der Optik wischen Sie das distale Ende der Optik (das Optikfenster), das sich am nächsten zum Einweg-Focal-Guide befindet, mit einem Isopropylalkoholtuch ab. Tauchen Sie die Optik in keine Flüssigkeiten ein, da dies zu einer dauerhaften Beschädigung der Optik führen kann.

Der Einweg-Focal-Guide muss vor dem Gebrauch sterilisiert werden. Siehe „VERFAHREN ZUM REINIGEN/WECHSELN VON BEHANDLUNGSOPTIKEN UND FOCAL GUIDES ZUM EINMALGEBRAUCH“. Einweg-Focal-Guide nicht wiederverwenden, da die Gefahr einer Kreuzkontamination besteht.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Gesundheitsministerium, um sich über spezielle Vorschriften zur Handhabung und Entsorgung von Abfall zu informieren, die für gebrauchte Einweg-Focal-Guides, andere kontaminierte Einwegartikel und medizinische Abfälle gelten.



**ACHTUNG:** Die Focal Guides zum Einmalgebrauch müssen vor der Verwendung in einem Autoklav dampfsterilisiert werden. Eine mehrmalige Verwendung oder Verwendung ohne vorhergehende Dampfsterilisation kann zu Kreuzkontaminationen beim Patienten führen und das Gerät beschädigen.

# 1540-Handstück

## REINIGUNG DES BASISMODULS UND DER HANDSTÜCKE

Cynosure® empfiehlt die Reinigung und Desinfektion zwischen den behandelten Personen wie im folgenden Abschnitt beschrieben.

Für den Fall, dass ein Handstück mit Schleimhäuten, geschädigten, infizierten, blutenden oder anderweitig potenziell infektiösen Hautbereichen in Kontakt kommt, empfiehlt® Cynosure, das lichtemittierende Ende des Handstücks mit einem von der US-Umweltschutzbehörde zugelassenen Desinfektions-/Reinigungsmittel zu reinigen und zu desinfizieren, z. B. Sani-Cloth® Plus, LpHse® oder Birex®. Befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers.

SaniCloth® Plus erfüllt die Anforderungen der OSHA für die Desinfektion von Oberflächen.

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Reinigers.



- Während der Reinigung und Desinfektion muss das System ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Reiner, unverdünnter Alkohol oder Reiniger sollten nicht verwendet werden.



- **Reinigung zwischen den behandelten Personen:** Reinigen und desinfizieren Sie das Basismodul und Anschlusskabel mit Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind. Cynosure® empfiehlt, das Fenster des Handstücks mit einem von der US-Umweltschutzbehörde zugelassenen Desinfektions-/Reinigungsmittel zu reinigen, z.B Sani-Cloth® Plus, LpHse®, oder Birex®. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers. (Bei Verwendung von Sani-Cloth® sicherstellen, dass es sich um die stärkere Version Plus und nicht HB handelt.)
- **Während der Behandlung derselben Person:** Cynosure® empfiehlt die Verwendung von Mull oder einem Tuch, die mit einer Mischung aus 70% Alkohol und 30% Wasser befeuchtet sind.
- Handstücke niemals in Lösungen eintauchen, da dies eine Gefahrensituation für die Bedienperson und möglicherweise auch die behandelte Person darstellt. Zudem kann dies auch zu einer Fehlfunktion des Systems führen.

## REINIGUNG DER XD MICROLENS™ OPTIK

Cynosure® empfiehlt, die XD Microlens™ Optik unmittelbar nach der Behandlung anhand der folgenden Schritte zu reinigen.



**HINWEIS:** Gemäß den Protokollen der Praxis für die Reinigung von Oberflächen mit Patientenkontakt Schutzbrille, Handschuhe, Kittel und Gesichtsmaske tragen.

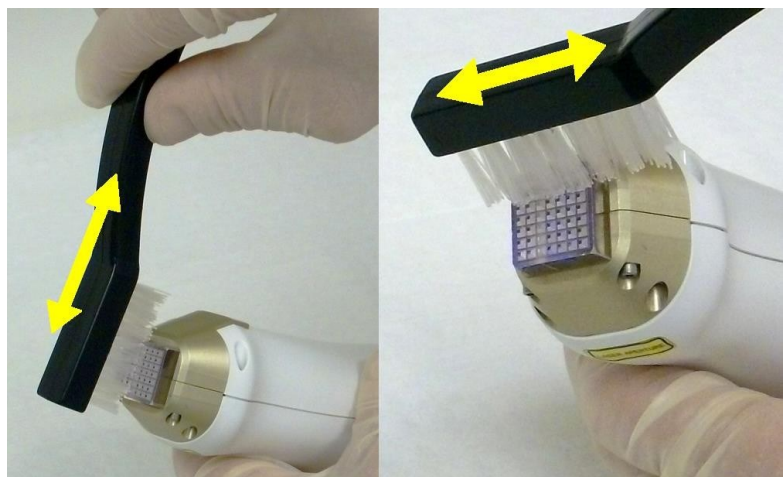


**SCHRITT 1.** Vergewissern Sie sich, dass die hintere Schutzabdeckung angebracht ist, wie rechts abgebildet.

**SCHRITT 2.** Tränken Sie ein trockenes SELECT SAT™ Wischtuch (oder gleichwertig, Größe 7x7" oder größer) mit einer 70%igen Isopropylalkohol (IPA)-Lösung und wischen Sie die Saphiroberfläche der XD Microlens ab, um etwaige lose Verschmutzungen zu entfernen.



**SCHRITT 3.** Reinigen Sie die Saphirfläche der XD Microlens mit einer sauberen, weichen Nylonbürste (z. B. Zahnbürste oder Bürste mit ähnlichen Eigenschaften), indem Sie in zwei Richtungen mit sanften Bürstenstrichen bürsten, um die Saphiroberfläche nicht zu beschädigen (siehe Abbildungen unten).



## REINIGUNG DER XD MICROLENS™ OPTIK, FORTSETZUNG

**SCHRITT 4:** Wischen Sie den Saphirkopf der XD Microlens nochmals mit einem frischen, mit 70% IPA getränktem Wischtuch ab, wie auf der Abbildung rechts gezeigt.



**SCHRITT 5:** Wickeln Sie die XD Microlens so in ein frisches, mit 70% IPA getränktes Wischtuch ein, dass ein ständiger Kontakt zwischen dem Tuch und der Saphiroberfläche gewährleistet ist. Zum besseren Halt des Wischtuchs kann ein Gummiband verwendet werden.

Nach zehn (10) Minuten XD Microlens auswickeln und mit einem sauberen, weichen, feuchten Lappen abwischen, um etwaige Rückstände zu entfernen. Lassen Sie die XD Microlens an der Luft trocknen und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

